

بيروت في ٢٠/١٠/٢٠٠٨

مذكرة رقم ٢٠٠٨/٢٤

موجهة إلى جميع المصارف والمؤسسات المالية
ومؤسسات الوساطة المالية العاملة في لبنان

الموضوع : معلومات حول محفظة الأدوات المالية.

عطفاً على مذكرة لجنة الرقابة على المصارف رقم ٢٠٠٨/٢٢ تاريخ ٢٠٠٨/٩/١٥ المتعلقة بالتصريح عن محفظة المصرف/المؤسسة المالية من الأدوات المالية المركبة، بما فيها تلك المرتبطة بسندات الدولة اللبنانية Eurobond Credit Linked Notes،

يطلب من جميع المصارف والمؤسسات المالية ومؤسسات الوساطة المالية ما يلي:

١- تزويد اللجنة في مهلة أقصاها ٢٧/١٠/٢٠٠٨ بالمعلومات الواردة في النماذج المرفقة عن تفاصيل وقيمة محفظة الإستثمارات العائدة لها في الأدوات المالية في الأسواق الخارجية (سندات، أسهم، صناديق إستثمار، أدوات مالية مركبة) كما في ٣١/٧/٢٠٠٨ و ١٥/١٠/٢٠٠٨، إضافة إلى الأرباح والخسائر المحققة نتيجة عمليات البيع المنفذة على تلك الأدوات (في حال حصولها) خلال الفترة الممتدة من ١/٧/٢٠٠٨ إلى ١٥/١٠/٢٠٠٨، ويتوجب على المصارف والمؤسسات المالية ومؤسسات الوساطة المالية التي لا تملك أي محفظة من الأدوات المعددة أعلاه التصريح ضمن المهلة المحددة وذكر عبارة "لا شيء".

٢- التصريح شهرياً (في النماذج ١ إلى ٤) عن محفظة الأدوات المالية في الأسواق الخارجية العائدة لها (سندات، أسهم، صناديق إستثمار، أدوات مالية مركبة)، ابتداءً من ٣١/١٠/٢٠٠٨، على أن تسلم المعلومات الشهرية في مهلة أقصاها اليوم العاشر من الشهر التالي. وفي حال صادف هذا اليوم يوم عطلة يتم التسليم في اليوم التالي.

٣- التصريح في النموذج رقم ٥ عن محفظة العملاء من الأدوات المالية في الأسواق الخارجية وحجم الخسائر المحققة وغير المحققة على هذه المحفظة، والتصريح في النموذج رقم ٦ عن حجم التسليفات الممنوحة من قبل المصرف أو المؤسسة المالية أو مؤسسة الوساطة المالية لتمويل شراء أسهم أو سندات، والخسائر التي يتحملها المصرف أو المؤسسة من جراء منح هذه التسليفات، والتصريح في النموذج رقم ٧ عن تفاصيل محفظة العقود المستقبلية وعقود الخيار العائدة للزبائن.

أخيراً تطلب اللجنة من جميع المصارف التي لديها وحدات تابعة في الخارج التصريح بشكل مستقل عن كل وحدة على حده في النماذج الملحقة مع ذكر إسم الوحدة التابعة والبلد المضيف في الخانة المخصصة لاسم ورقم المصرف.

رئيس لجنة الرقابة على المصارف

وليد علم الدين

مرفقات :

- نموذج رقم ١ : تفاصيل محفظة السندات كما في ٢٠٠٨/٧/٣١
- نموذج رقم ١ (مكرر) : تفاصيل محفظة السندات كما في ٢٠٠٨/١٠/١٥
- نموذج رقم ٢ : تفاصيل محفظة الأسهم كما في ٢٠٠٨/٧/٣١
- نموذج رقم ٢ (مكرر) : تفاصيل محفظة الأسهم كما في ٢٠٠٨/١٠/١٥
- نموذج رقم ٣ : تفاصيل محفظة صناديق الإستثمار كما في ٢٠٠٨/٧/٣١
- نموذج رقم ٣ (مكرر) : تفاصيل محفظة صناديق الإستثمار كما في ٢٠٠٨/١٠/١٥
- نموذج رقم ٤ : تفاصيل محفظة الأدوات المالية المركبة كما في ٢٠٠٨/٧/٣١
- نموذج رقم ٤ (مكرر) : تفاصيل محفظة الأدوات المالية المركبة كما في ٢٠٠٨/١٠/١٥
- نموذج رقم ٥ : تفاصيل عن محفظة العملاء من الأدوات المالية في الأسواق الخارجية وحجم الخسائر المحققة وغير المحققة من قبل العملاء كما في ٢٠٠٨/٧/٣١ و ٢٠٠٨/١٠/١٥
- نموذج رقم ٦ : تفاصيل عن حجم التسليفات الممنوحة من قبل المصرف/المؤسسة المالية لتمويل شراء أسهم وسندات، والخسائر المحققة من قبل المصرف/المؤسسة والناجمة عن منح تلك التسليفات كما في ٢٠٠٨/٧/٣١ و ٢٠٠٨/١٠/١٥
- نموذج رقم ٧ : تفاصيل محفظة العقود المستقبلية وعقود الخيار العائدة للزبائن كما في ٢٠٠٨/٧/٣١ و ٢٠٠٨/١٠/١٥

نموذج رقم ١ : تفاصيل محفظة السندات المالية كما في ٢٠٠٨/٧/٣١

إسم ورقم المصرف/المؤسسة المالية/مؤسسة الوساطة المالية :

وضع محفظة السندات المالية^١ كما في ٢٠٠٨/٧/٣١

نوع السند ^٢	المصدر	السوق المالي	التصنيف المحاسبي ^٣	تاريخ الإستحقاق	العملة ^٤	قيمة الشراء الإجمالية بعملة السند (القيم بالآلاف)	القيمة السوقية (القيم بالآلاف)
المجموع							

الأرباح/الخسائر المحققة نتيجة عمليات البيع المنفذة على محفظة السندات المالية^١

الفترة الزمنية	من ٢٠٠٨/٧/١ إلى ٢٠٠٨/٧/٣١
مجموع الأرباح/الخسائر المحققة (بما يوازي آلاف الليرات اللبنانية)	

- ١ تشمل كافة أنواع السندات المالية : أوراق وسندات حكومية، يورو بوندز، شهادات إيداع، سندات دين الشركات، إلخ... المشتراة من الأسواق الخارجية
- ٢ ذكر نوع السند (سندات حكومية، شهادات إيداع، سندات دين الشركات، إلخ...) مع الإشارة إذا كان يحمل قسيمة فائدة ثابتة أو متغيرة
- ٣ حسب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ : "مشتراة حتى الإستحقاق"، "ديون و ذمم مدينة"، "متوفرة للبيع"، أو "القيمة العادلة مقابل حساب الأرباح والخسائر"
- ٤ يوضع رمز العملة
- ٥ حسب أسعار إقبال السوق كما في ٢٠٠٨/٧/٣١

رقم الهاتف المباشر :

إسم المسؤول عن تحضير هذا النموذج :

نموذج رقم ١ (مكرر) : تفاصيل محافظة السندات المالية كما في ٢٠٠٨/١٠/١٥

إسم ورقم المصرف/المؤسسة المالية/مؤسسة الوساطة المالية :

وضعية محافظة السندات المالية^١ كما في ٢٠٠٨/١٠/١٥

نوع السند ^٢	المصدر	السوق المالي	التصنيف المحاسبي ^٣	تاريخ الإستحقاق	العملة ^٤	قيمة الشراء الإجمالية بعملة السند (القيم بالآلاف)	القيمة السوقية (القيم بالآلاف) ^٥
المجموع							

الأرباح/الخسائر المحققة نتيجة عمليات البيع المنفذة على محافظة السندات المالية^١

الفترة الزمنية	من ٢٠٠٨/٨/١ إلى ٢٠٠٨/١٠/١٥
مجموع الأرباح/الخسائر المحققة (بما يوازي آلاف الليرات اللبنانية)	

- ١ تشمل كافة أنواع السندات المالية : أوراق وسندات حكومية، يورو بوندرز، شهادات إيداع، سندات دين الشركات، إلخ... المشتراة من الأسواق الخارجية
- ٢ ذكر نوع السند (سندات حكومية، شهادات إيداع، سندات دين الشركات، إلخ...) مع الإشارة إذا كان يحمل قسيمة فائدة ثابتة أو متغيرة
- ٣ حسب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ : "مشتراة حتى الإستحقاق"، "ديون وذمم مدينة"، "متوفرة للبيع"، أو "القيمة العادلة مقابل حساب الأرباح والخسائر"
- ٤ يوضع رمز العملة
- ٥ حسب أسعار إقفال السوق كما في ٢٠٠٨/١٠/١٥

رقم الهاتف المباشر :

إسم المسؤول عن تحضير هذا النموذج :

نموذج رقم ٢ : تفاصيل محفظة الأسهم كما في ٢٠٠٨/٧/٣١

إسم ورقم المصرف/المؤسسة المالية/مؤسسة الوساطة المالية :

← تفاصيل محفظة الأسهم^١ كما في ٢٠٠٨/٧/٣١

السهم	السوق المالي	التصنيف ^٢ المحاسب ^٢	العملة ^٣	عدد	سعر الشراء للسهم بعملته	السعر السوقي ^٤ للسهم بعملته	القيمة السوقية الإجمالية (القيم بالآلاف)
المجموع							

← الأرباح/الخسائر المحققة نتيجة عمليات البيع المنفذة على محفظة الأسهم^١

الفترة الزمنية	من ٢٠٠٨/٧/١ إلى ٢٠٠٨/٧/٣١
مجموع الأرباح/الخسائر المحققة (بما يوازي آلاف الليرات اللبنانية)	

- ١ تشمل كافة أنواع الأسهم : أسهم عادية، أسهم تفضيلية، أسهم أولية، إلخ... المشتراة من الأسواق الخارجية
- ٢ حسب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ : "متوفرة للبيع" أو "القيمة العادلة مقابل حساب الأرباح والخسائر"
- ٣ يوضع رمز العملة
- ٤ حسب أسعار إقبال السوق كما في ٢٠٠٨/٧/٣١

رقم الهاتف المباشر :

إسم المسؤول عن تحضير هذا النموذج :

نموذج رقم ٣ : تفاصيل محفظة صناديق الإستثمار كما في ٢٠٠٨/٧/٣١

إسم ورقم المصرف/المؤسسة المالية/مؤسسة الوساطة المالية :

← تفاصيل محفظة صناديق الإستثمار^١ كما في ٢٠٠٨/٧/٣١

إسم الصندوق	المصدر	الإستثمارات ^٢	التصنيف ^٣ المحاسبي	العملة ^٤	عدد	سعر الشراء للوحدة	السعر السوقي ^٥ للوحدة	القيمة السوقية الإجمالية (القيم بالآلاف)
المجموع								

← الأرباح/الخسائر المحققة نتيجة عمليات البيع المنفذة على محفظة صناديق الإستثمار^١

الفترة الزمنية	من ٢٠٠٨/٧/١ إلى ٢٠٠٨/٧/٣١
مجموع الأرباح/الخسائر المحققة (بما يوازي آلاف الليرات اللبنانية)	

- ١ تشمل كافة أنواع صناديق الإستثمار : صناديق الإستثمار (Mutual Funds)، صناديق التحوط (Hedge Funds)، إلخ... المشتراة من الأسواق الخارجية
- ٢ ذكر وجهة وطبيعة ونوع الإستثمارات الأساسية التي يقوم بها الصندوق والأسواق المالية التي تشملها
- ٣ حسب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ : "مشتراة حتى الإستحقاق"، "ديون وذمم مدينة"، "متوفرة للبيع"، أو "القيمة العادلة مقابل حساب الأرباح والخسائر"
- ٤ يوضع رمز العملة
- ٥ حسب أسعار إقفال السوق كما في ٢٠٠٨/٧/٣١

رقم الهاتف المباشر :

إسم المسؤول عن تحضير هذا النموذج :

نموذج رقم ٣ (مكرر) : تفاصيل محفظة صناديق الإستثمار كما في ٢٠٠٨/١٠/١٥

إسم ورقم المصرف/المؤسسة المالية/مؤسسة الوساطة المالية :

تفاصيل محفظة صناديق الإستثمار^١ كما في ٢٠٠٨/١٠/١٥

القيمة السوقية الإجمالية (القيم بالآلاف)	السعر السوقى للحصة ^٥	سعر الشراء للحصة	عدد	العملة ^٤	التصنيف المحاسبي ^٣	الإستثمارات ^٢	المصدر	إسم الصندوق
								المجموع

الأرباح/الخسائر المحققة نتيجة عمليات البيع المنفذة على محفظة صناديق الإستثمار^١

الفترة الزمنية	من ٢٠٠٨/٨/١ إلى ٢٠٠٨/١٠/١٥
مجموع الأرباح/الخسائر المحققة (بما يوازي آلاف الليرات اللبنانية)	

- ١ تشمل كافة أنواع صناديق الإستثمار : صناديق الإستثمار (Mutual Funds)، صناديق التحوط (Hedge Funds)، إلخ... المشتراة من الأسواق الخارجية
- ٢ ذكر وجهة وطبيعة ونوع الإستثمارات الأساسية التي يقوم بها الصندوق والأسواق المالية التي تشملها
- ٣ حسب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ : "مشتراة حتى الإستحقاق"، "ديون وذمم مدينة"، "متوفرة للبيع"، أو "القيمة العادلة مقابل حساب الأرباح والخسائر"
- ٤ يوضع رمز العملة
- ٥ حسب أسعار إقبال السوق كما في ٢٠٠٨/١٠/١٥

رقم الهاتف المباشر :

إسم المسؤول عن تحضير هذا النموذج :

نموذج رقم ٤ : تفاصيل محفظة الأدوات المالية المركبة كما في ٢٠٠٨/٧/٣١

إسم ورقم المصرف/المؤسسة المالية/مؤسسة الوساطة المالية :

← تفاصيل محفظة الأدوات المالية المركبة^١ كما في ٢٠٠٨/٧/٣١

إسم الأداة	المصدر	الأصول المرتبطة ^٢	التصنيف المحاسبي ^٣	العملة ^٤	قيمة الإستثمار الأساسية الإجمالية	القيمة السوقية الإجمالية (القيم بالآلاف)
المجموع						

← الأرباح/الخسائر المحققة نتيجة عمليات البيع المنفذة على محفظة الأدوات المالية المركبة^١

الفترة الزمنية	من ٢٠٠٨/٧/١ إلى ٢٠٠٨/٧/٣١
مجموع الأرباح/الخسائر المحققة (بما يوازي آلاف الليرات اللبنانية)	

- ١ تشمل كافة أنواع الأدوات والبرامج والسندات وأوراق التسديد وغيرها من الأدوات المالية ذات الطبيعة المركبة المشتراة من الأسواق الخارجية
- ٢ ذكر وجهة وطبيعة ونوع الأصول الأساسية (Underlying Assets) التي ترتبط بها الأداة والأسواق المالية التي تشملها
- ٣ حسب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ : "مشتراة حتى الإستحقاق"، "ديون وذمم مدينة"، "متوفرة للبيع"، أو "القيمة العادلة مقابل حساب الأرباح والخسائر"
- ٤ يوضع رمز العملة
- ٥ حسب أسعار إقفال السوق كما في ٢٠٠٨/٧/٣١

رقم الهاتف المباشر :

إسم المسؤول عن تحضير هذا النموذج :

نموذج رقم ٤ (مكرر) : تفاصيل محفظة الأدوات المالية المركبة كما في ٢٠٠٨/١٠/١٥

إسم ورقم المصرف/المؤسسة المالية/مؤسسة الوساطة المالية :

تفاصيل محفظة الأدوات المالية المركبة^١ كما في ٢٠٠٨/١٠/١٥

إسم الأداة	المصدر	الأصول المرتبطة ^٢	التصنيف المحاسبي ^٣	العملة ^٤	قيمة الإستثمار الأساسية الإجمالية	القيمة السوقية الإجمالية (القيم بالآلاف)
المجموع						

الأرباح/الخسائر المحققة نتيجة عمليات البيع المنفذة على محفظة الأدوات المالية المركبة^١

الفترة الزمنية	من ٢٠٠٨/٨/١ إلى ٢٠٠٨/١٠/١٥
مجموع الأرباح/الخسائر المحققة (بما يوازي آلاف الليرات اللبنانية)	

- ١ تشمل كافة أنواع الأدوات والبرامج والسندات وأوراق التسديد وغيرها من الأدوات المالية ذات الطبيعة المركبة المشتراة من الأسواق الخارجية
- ٢ ذكر وجهة وطبيعة ونوع الأصول الأساسية (Underlying Assets) التي ترتبط بها الأداة والأسواق المالية التي تشملها
- ٣ حسب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ : "مشتراة حتى الإستحقاق"، "ديون وذمم مدينة"، "متوفرة للبيع"، أو "القيمة العادلة مقابل حساب الأرباح والخسائر"
- ٤ يوضع رمز العملة
- ٥ حسب أسعار إقفال السوق كما في ٢٠٠٨/١٠/١٥

رقم الهاتف المباشر :

إسم المسؤول عن تحضير هذا النموذج :

نموذج رقم ٥ : تفاصيل عن محفظة العملاء من الأدوات المالية في الأسواق الخارجية وحجم الخسائر المحققة وغير المحققة من قبلهم كما في ٢٠٠٨/٧/٣١ و ٢٠٠٨/١٠/١٥

إسم ورقم المصرف/المؤسسة المالية/مؤسسة الوساطة المالية :

تفاصيل عن محفظة العملاء من الأدوات المالية في الأسواق الخارجية وحجم الخسائر المحققة وغير المحققة من قبل العملاء كما في ٢٠٠٨/٧/٣١ و ٢٠٠٨/١٠/١٥

القيمة كما في (د.أ.)	القيمة كما في (د.أ.)	التفاصيل
		محفظة العملاء من الأدوات المالية في الأسواق الخارجية
		منها: حسابات الائتمان (Fiduciary Accounts)
		منها: توظيفات الأموال
		منها: وساطة
		منها: وساطة معرفة
		منها: غيره
		المجموع

حجم الخسائر المحققة وغير المحققة من قبل العملاء كما في ٢٠٠٨/٧/٣١ و ٢٠٠٨/١٠/١٥

من ٢٠٠٨/٧/١ إلى ٢٠٠٨/٧/٣١		من ٢٠٠٨/٨/١ إلى ٢٠٠٨/١٠/١٥		حجم الخسائر
	خسائر محققة		خسائر محققة	مجموع الخسائر المحققة وغير المحققة (بما يوازي آلاف الليرات اللبنانية)
	خسائر غير محققة		خسائر غير محققة	

رقم الهاتف المباشر :

إسم المسؤول عن تحضير هذا النموذج :

نموذج رقم ٦ : تفاصيل عن حجم التسليفات الممنوحة من قبل المصرف/المؤسسة المالية/مؤسسة الوساطة المالية لتمويل شراء أسهم وسندات، والخسائر المحققة من قبل المصرف/المؤسسة من جراء منح هذه التسليفات كما في ٢٠٠٨/٧/٣١ و ٢٠٠٨/١٠/١٥

إسم ورقم المصرف/المؤسسة المالية/مؤسسة الوساطة المالية :

تفاصيل حجم التسليفات الممنوحة من قبل المصرف/المؤسسة المالية لتمويل شراء أسهم وسندات، والخسائر المحققة عليها كما في ٢٠٠٨/٧/٣١ و ٢٠٠٨/١٠/١٥

القيمة كما في (د.أ.)	القيمة كما في (د.أ.)	التفاصيل
		حجم التسليفات الممنوحة للعملاء مقابل ضمانات أسهم وسندات وقيم مالية أخرى
		حجم التسليفات الممنوحة للعملاء لتمويل شراء أسهم وسندات وقيم مالية أخرى
		خسائر ناتجة عن منح تسليفات للعملاء لتمويل شراء أسهم وسندات وقيم مالية أخرى
		المجموع

رقم الهاتف المباشر :

إسم المسؤول عن تحضير هذا النموذج :

نموذج رقم ٧ : تفاصيل محفظة العقود المستقبلية وعقود الخيار العائدة للزيائن كما في ٢٠٠٨/٧/٣١ و ٢٠٠٨/١٠/١٥

إسم ورقم المصرف/المؤسسة المالية/مؤسسة الوساطة المالية :

← تفاصيل محفظة العقود المستقبلية وعقود الخيار العائدة للزيائن كما في ٢٠٠٨/٧/٣١

النقص في الهامش	الهامش الثانوي	القيمة الصافية د.أ.	الأرباح (الخسائر)	الرصيد النقدي المودع لدى المراسل لتغطية المراكز د.أ.	الكمية		نوع المركز ^١	إسم المراسل
					بيع	شراء		
								المجموع

← تفاصيل محفظة العقود المستقبلية وعقود الخيار العائدة للزيائن كما في ٢٠٠٨/١٠/١٥

النقص في الهامش	الهامش الثانوي	القيمة الصافية د.أ.	الأرباح (الخسائر)	الرصيد النقدي المودع لدى المراسل لتغطية المراكز د.أ.	الكمية		نوع المركز ^١	إسم المراسل
					بيع	شراء		
								المجموع

١ يحدد نوع المركز: عقود مستقبلية (Futures) أو عقود خيار (Options Contracts)

رقم الهاتف المباشر :

إسم المسؤول عن تحضير هذا النموذج :

للاستفسارات والمزيد من الإيضاحات يرجى الإتصال بلجنة الرقابة على المصارف على :

◀ رقم الهاتف : ٠١-٧٥٠٠٠٠

• السيد محمد علي حسن : مقسم ٦٢٤٦

• السيد جاد ضومط : مقسم ٦٢٨٢

◀ البريد الإلكتروني : financialriskunit@bccl.gov.lb